своем домашнем театре, тем более что издержки будут одни и те же, а декорации и костюмы останутся дома. Простосердечный Державин согласился, а Шаховской при всякой встрече благодарил Дмитревского.[15]

Эпизод, описанный Жихаревым, относится к жанру биографических преданий или анекдотов, обладающих, скорее, психологической, чем фактической достоверностью. Жихарев приводит этот эпизод как пример удивительной находчивости Дмитревского, его умения найти выход из затруднительных и деликатных ситуаций, не задевая самолюбия своих именитых знакомцев. В рассказе Жихарева чувствуется также то несколько снисходительное отношение к Державину, которое сложилось в кругу литераторов во многом в связи с его неудачными драматургическими опытами.

На самом деле история с несостоявшейся постановкой «Евпраксии» обстояла, по-видимому, иначе.

Из записок Державина ясно, что в 1812 г. его трагедия была принята театром, назначена к представлению, объявлена в афишах, которые Державин видел. Однако, несмотря на хлопоты автора, его обращение, через Олина, к директору Императорских театров А. Л. Нарышкину, спектакль по каким-то причинам так и не состоялся.

Три года спустя «Евпраксию» готовились сыграть у Н. И. Ахвердова, воспитателя Николая I и Михаила Павловича, в Михайловском замке, но и этот замысел не был осуществлен.[16]

С театральной жизнью Петербурга 1820-х гг. связана еще одна записка Державина к Олину. Она написана беглым почерком, в некоторых местах неразборчиво, но смысл ее ясен.

Пожалуйте, попросите ко мне А. Г. Волкова, переводчика Весталки, если изволит завтра откушать с нами ‹*нрзб*› *часов в 7м то есть в восьмом* ‹*нрзб*› *чтоб пожаловал прочел Весталку.*

Александр Гаврилович Волков перевел с французского восемь пьес. Среди них «Ученые женщины» Ж.-Б. Мольера, «Беззаботный» Л.-Б. Пикара, мелодрама В. Дюканжа «Тереза, или Женевская сирота». Пьесы в его переводе шли на Петербургской сцене в разное время с 1812 по 1824 г., а в Москве в 1824—1825 гг. В 1814 г. А. Г. Волков вошел в состав репертуарного управления при театральной дирекции.[17]

Лирическая драма (или лирическая трагедия) в трех действиях Виктора Жуи «Весталка» с музыкой Г. Спонтини впервые была представлена в Петербурге 26 октября 1812 г. французской оперной труппой. Спектакль имел большой успех. 31 января 1814 г.

---

[15] *Жихарев С. П.* Записки современника. М.; Л., 1955. С. 574—576.
[16] Сочинения Державина / С объяснит. примеч. Я. Грота. Т. 8. С. 887.
[17] *Арапов П.* Летопись русского театра. СПб., 1861. С. 311.